



TATIANA DILHAT
rédactrice en chef

Une élection historique

Le 2 juin prochain, le Mexique organise les plus grandes élections de son histoire. 99 millions d'électeurs sont appelés aux urnes pour élire la personne qui succédera au président Manuel López Obrador (AMLO). Les Mexicains doivent aussi voter pour renouveler députés, sénateurs, 9 des 32 gouverneurs d'Etat et certains maires. Ce grand scrutin s'avère aussi singulier dans l'histoire car pour la première fois, deux femmes se disputent la présidence. À gauche, la favorite, Claudia Sheinbaum, 61 ans, ingénierie de formation, à la tête du Mouvement de Régénération Nationale (MORENA). On la présente comme l'héritière d'AMLO. En 2023, elle a renoncé à son poste de maire de Mexico pour se présenter aux présidentielles. Elle a été créditée de 48,9% d'intentions de vote lors des sondages de début mai. Elle devra affronter la candidate du centre droit, Xóchitl Gálvez, qui se trouve à la tête d'une coalition regroupant le PAN (Parti d'Action Nationale), le PRI (Parti Révolutionnaire Institutionnalisé) et le PRD (Parti de Révolution Démocratique). Elle aussi est âgée de 61 ans et est ingénierie de formation. Cette ancienne sénatrice met volontiers en avant ses origines modestes ainsi que ses racines indigènes. Si ces deux femmes ont en commun l'âge et la formation scientifique, elles s'opposent sur la façon de s'attaquer à la violence qui ensanglante ce pays de près de 130 millions d'habitants. Sheinbaum affirme avoir réduit de moitié les homicides à Mexico grâce au renforcement des programmes sociaux tandis que Gálvez s'inspirant du modèle Bukele, promet de lutter frontalement contre le crime organisé en construisant 3 prisons de sécurité maximale. La seule certitude de ce scrutin est que le prochain dirigeant du Mexique sera une femme !

Grand Angle

A la une

Ciudad de México, el ombligo del mundo EL PAÍS

La capitale mexicaine est devenue l'une des villes les plus branchées du monde



* A2-B1

Claudia Sheinbaum, la científica que quiere hacer historia AFP



Portrait de la candidate favorite des sondages

Focus

* A2-B1

Tren maya: el legado polémico e inconcluso de López Obrador ABC



Bilan du projet pharaonique du président mexicain sortant

Société

Sur le vif

* A2-B1

Caúcho y otros tráficos: un siglo de violencia contra indígenas amazónicos MTI

Le génocide du caoutchouc

** B2-C1

Camelar, currar y dar lache: las palabras del caló en el español THE CONVERSATION

Les apports de la langue gitane en espagnol

PRATIC'ABLE

Passer un examen / Le conditionnel

On parle d'eux

Enjeux

*** C1-C2

Puig, la fragancia española que se subió al ascensor del lujo

CINCO DIAS



Le groupe espagnol de cosmétiques et parfums veut se mesurer aux grands du luxe

* A2-B1

La adormidera, el cultivo "de moda", esencial para la industria farmacéutica ABC

L'Espagne et ses champs d'opium



Abonnez-vous à la newsletter abonnés
Podcasts, quiz, cadeaux ... bénéficiez de bonus et d'avantages exclusifs !

www.vocable.fr/newsletter

Découverte

** B2-C1

Cómo el diseño puede influir en el futuro laboral CINCO DIAS 34

Le rôle de l'architecture pour les bâtiments scolaires et médicaux

A 360°

37

** B2-C1

Larga vida al tango: crean un bandoneón digital para facilitar su estudio EL PAÍS

38



Un dispositif pour faire vivre le bandoneón

Culture

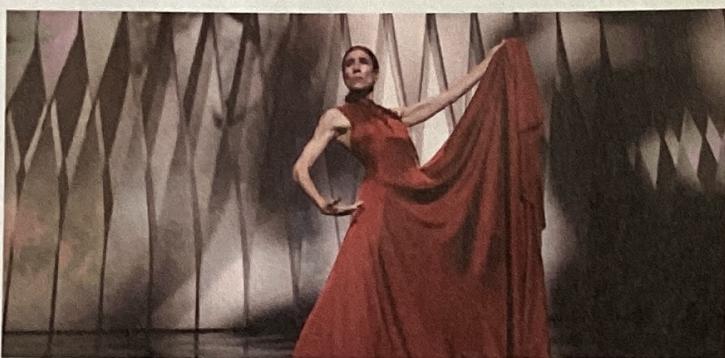
■■■ B2-C1

Blanca Li, la granadina hará bailar La Villette ABC

40



La chorégraphe espagnole à la tête de la Grande Halle de La Villette

**Zoom**

42

* A2-B1

La historia de la dieta mediterránea, desde el Neolítico hasta Ferran Adrià EL PAÍS

44



Une exposition explore l'origine du régime méditerranéen

Echos

45

Les Sorties

48

Le Dessin

49

La recette en V.O. l'aguachile

50

NIVEAU DE DIFFICULTÉ ET ÉQUIVALENCE CECL
(Cadre Européen Commun de Référence pour les langues):

* facile A2-B1

** moyen B2-C1

*** difficile C1-C2

■ espagnol - espagnol

BONUS

L'article est repris sur le CD ou les MP3 de conversation: Des interviews en V.O. pour améliorer votre compréhension



Tous les articles du magazine sont lus par des hispanophones sur le CD (ou les MP3) séquence Lecture.



Retrouvez le reportage vidéo lié à l'article sur **vocable.fr**

Suivez-nous sur :

Vocable

vocable.mag

Vocable_Espanol

**Prochain numéro : le 28 juin****Carnet de voyage**

San Miguel de Allende

**Au cœur de l'Histoire**

10 ans du règne de Felipe VI

**Une plume à la loupe**

Ana María Matute

VOCABLE

EDITION ESPAGNOLE

SERVICE ABONNÉS 03 27 61 10 11. www.vocable.fr

Pour contacter votre correspondant, composez le 01.44.37.97 [...] suivi des 2 chiffres de son numéro

DIRECTEUR DE LA PUBLICATION : C.Lecat. RESPONSABLE D'ÉDITION : T. Dilhat [70], tdilhat@vocable.fr. EXPLICATIONS, TRADUCTIONS ET CORRECTIONS : L.Maitrepierre. M.Besada, A.Gainza (Conception des encadrés Sur le bout de la langue et les quiz de compréhension). PUBLICITÉ : [77]. DIRECTION COMMERCIALE : C.Libilibéty [79]. ABONNEMENTS : vocable.fr. RÉASSORTIMENT PROFESSIONNEL : BO CONSEIL, servicegestion@boconseil.fr, tél. 09 67 32 09 34. CONCEPTION GRAPHIQUE : Virginie Lafon & Frédéric Savarit. MAQUETTE : S. Burlion, C. Soufflet.

ENTREPRISES : E. Inyme [86]. PARTENARIATS / COMMUNICATION : C.Veziris [80]. MARKETING-FABRICATION : V. Blum [92], J. de Beco [93], C. Bourdery [90]. SERVICE ABONNÉS : Tél. 03 27 61 10 11, serviceabonnes@vocable.fr. IMPRESSION : Imprimerie Groupe MAURY Malesherbes-Manchecourt - Zone industrielle 45330 Malesherbes. N° de commission paritaire 1227K 82494. ISSN n° 0765-6432. ORIGINE DU PAPIER : Suisse. TAUX DE FIBRES RECYCLÉES : 40%. EUTROPHISATION : ptot : 0.009 kg/tonne de papier. VOCABLE est édité par la Société Maubeugeoise d'édition et Cie, 75015 PARIS.

Bureau Paris 56, rue Fondary 75015 PARIS. Tél : 0144 37 97 97.

Dans ce numéro, des encarts d'abonnements brochés ou jetés sur tous les abonnés. Cette publication comporte, sur une partie des abonnés, un livret audio jeté.

